

Wodoszczelny łącznik do przewodów elektrycznych
WZL-2, WZ-3, WZL-4



INSTRUKCJA

Wodoszczelny łącznik WZL-2 / Wodoszczelne trójniki do przewodów elektrycznych, WZ-3, WZL-4

Przed rozpoczęciem montażu należy uważnie przeczytać instrukcje obsługi. Prace montażowe i konserwacyjne mogą wykonywać wyłącznie osoby posiadające odpowiednie uprawnienia, zgodnie z miejscowymi przepisami bezpieczeństwa pracy. Wprowadzenie jakichkolwiek zmian technicznych lub niestosowanie się do instrukcji spowoduje utratę gwarancji. Podczas montażu należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym.

Przeznaczenie: Łączniki służą do połączenia (WZL-2) lub rozdzielania dwukierunkowo (WZL-3, WZL-4) przewodów elektrycznych. Łącznik posiada wysoki stopień ochrony IP68, który zapewnia ochronę przed wszelkimi czynnikami atmosferycznymi. Produkt przeznaczony jest do przewodów o średnicy zewnętrznej: Ø6-12mm. Elementem łączącym przewody elektryczne w trójniku i łączniku jest złączka gwintowana.

Instrukcja montażu:

- 1. Rozkręcić łącznik (zdj.1), trójnik (zdj.2, zdj.3)
- 2. Przeciągnąć kable przez dławice dopasowując średnicę uszczelkę w dławicy.
- 3. Odizolować przewody i przykręcić do złączki gwintowej zgodnie z oznaczeniem.
- 4. Przykręcić nakrętki i dekiel (WZL-4)

UWAGA: Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, poparzeń, powstania pożaru, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych

Specyfikacja techniczna:

Stopień ochrony: IP68
 Przekrój przewodów przyłączeniowych: 3x0,75 mm² - 3x2 mm²
 Materiał: tworzywo sztuczne
 Kolor: czarny
 Wymiary: WZL-2:130x30mm / WZL-3: 120x100x30mm / WZL-4:130x65x40
 Waga: WZL-2: 0,06kg / WZL-3: 0,08kg / WZL-4: 0,1kg

Produkt spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl i w deklaracjach zgodności.

USER'S GUIDE

Waterproof WZL-2 connector / Waterproof WZL-3, WZL-4 T-connectors for electrical cables

Before installation read user's manual carefully. Installation and maintenance should be performed only by personnel who has appropriate qualifications in accordance with the local labor safety regulations. Any technical modifications or non-compliance with user's manual will void product warranty. During installation please be cautious. The product has a protective clamp. Installation without earth cable gives the risk of electric shock.

Usage: Connectors are used for connection (WZL-2) or bidirectional separation (WZL-3, WZL-4) of electrical cables. The connector has a high degree of protection IP68, which provides protection from all atmospheric conditions. This product is designed for cables with an outside diameter of Ø6-12mm. Electrical cables are connected in products by means of a threaded fitting.

Installation:

- 1. Disassembly the connector (photo 1), T-connectors (photo 2, photo 3)
- 2. Pull the cables through the glands by adjusting the gasket diameter in the gland.
- 3. Insulate the cables and fasten them to the threaded fitting as indicated.
- 4. Screw the nuts and the cap (WZL-4)

WARNING! Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, poparzeń, powstania pożaru, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych

Failure to follow this user's manual may result in electric shock, burning, fire, physical injury and other material and non-material damage.

Technical specification

Degree of protection: IP68
 Cross-section of connecting cables: 3x0,75 mm² - 3x2 mm²
 Material: PC
 Color: black
 Dimensions: WZL-2:130x30mm / WZL-3: 120x100x30mm / WZL-4:130x65x40
 Weight: WZL-2: 0,06kg / WZL-3: 0,08kg / WZL-4: 0,1kg

The product complies with the requirements of EU Directives and their transpositions into the national law. See the website at www.gtv.com.pl and the Declarations of Conformity for detailed information.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wasserfeste Adapter WZL-2 / wasserfeste T-Stücke für elektrische Leitungen, WZL-3, WZL-4

Vor der Montage soll diese Bedienungsanleitung gelesen werden. Sämtliche Montage- und Instandsetzungsarbeiten dürfen ausschließlich durch qualifizierte Personen und gemäß lokalen Arbeitssicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Bei technischen Veränderungen und Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung erlischt der Garantieanspruch. Während der Montage ist besondere Vorsicht geboten! Das Produkt ist mit einer Sicherungsklemme ausgestattet. Verzicht auf die Nutzung von einem Schutzleiter kann zu Stromstößen führen.

Bestimmung: Die Adapter sind zur Verbindung (WZL-2) oder 2-Wege-Verteilung (WZL-3, WZL-4) elektrischer Leitungen bestimmt. Durch die hohe Schutzrat IP68 bleibt der Adapter vor allen witterungsbedingten Faktoren geschützt. Das Produkt ist zum Einsatz mit Leitungen mit einem Außendurchmesser von Ø 6–12 mm bestimmt. Die Verschraubung im T-Stück und dem Adapter erfüllt die Rolle eines Verbindungselements für elektrische Kabel.

Montageanleitung:

- 1. Adapter (Abb.1), T-Stück (Abb. 2, Abb. 3) aufdrehen.
- 2. Kabel durch Stopfbuchse durchziehen, dabei Durchmesser der Dichtungen in der Stopfbuchse anpassen.
- 3. Leiter abisolieren und gemäß Kennzeichnung an der Verschraubung festschrauben.
- 4. Muttern und Deckel (WZL-4) festschrauben.

ACHTUNG: Die Nichteinhaltung der Hinweise dieser Anleitung kann Stromschlag, Verbrennungen, Brand, körperliche Verletzungen sowie andere materielle und immaterielle Schäden verursachen.

Technische Daten:

- Schutzart: IP68
- Querschnitt der Anschlusskabel: 3 x 0,75 mm² – 3 x 2 mm²
- Werkstoff: Kunststoff
- Farbe: Schwarz
- Abmessungen: WZL-2: 130 x 30 mm / WZL-3: 120 x 100 x 30 mm / WZL-4: 130 x 65 x 40
- Gewicht: WZL-2: 0,06 kg / WZL-3: 0,08 kg / WZL-4: 0,1 kg

Das Produkt erfüllt Anforderungen der EU-Richtlinien und der Vorschriften, mit denen sie an das nationale Recht angepasst werden. Mehr Informationen auf www.gtv.com.pl und in Konformitätserklärungen.

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Водонепроницаемые соединители WZL-2 / Водонепроницаемые тройники для электрических проводов, WZL-3, WZL-4

Перед тем, как начать монтаж, необходимо внимательно прочитать руководство эксплуатации. Монтаж и техническое обслуживание может осуществляться только лицами с соответствующими разрешениями в соответствии с местными правилами техники безопасности. Внесение каких-либо технических изменений или невыполнение указаний руководства приведет к аннулированию гарантии. Во время монтажа следует соблюдать особую осторожность. Изделие обладает защитными клеммами. Отсутствие подключения защитного проводника приводит к риску поражения электрическим током.

Назначение: Соединители используются для подключения (WZL-2) или разделения двух направлений (WZL-3,-WZL 4) электрических проводов. Соединитель имеет высокую степень защиты IP68, которая обеспечивает защиту от любых атмосферных факторов. Продукт предназначен для проводов с наружным диаметром: Ø 6–12 мм. Элементом, соединяющим электрические провода в соединителе и тройнике является ниппель с резьбой.

Инструкция по установке:

1. Разберите разъем (фот.1), тройник (фот.2, фот.3).
2. Протяните провода через ввод, подбирая диаметр уплотнений в вводе.
3. Изолируйте провода и привинтите к резьбовому фитингу согласно обозначению.
4. Привинтите гайки и нижнюю крышку (WZL-4).

ВНИМАНИЕ: Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, ожогам, пожару, получению физических травм и другому материальному и нематериальному ущербу.

Техническая спецификация:

- Степень защиты: IP68
- Сечение присоединительных проводов: 3 x 0,75 mm² – 3 x 2 mm²
- Материал: пластик
- Цвет: черный
- Размеры: WZL-2: 130 x 30 мм / WZL-3: 120 x 100 x 30 мм / WZL-4: 130 x 65 x 40
- Вес: WZL-2: 0,06 кг / WZL-3: 0,08 кг / WZL-4: 0,1 кг

Продукт соответствует требованиям Директив Евросоюза и законоположений имплементирующих их в национальное законодательство. Дополнительная информация находится на веб-сайте www.gtv.com.pl и в декларациях соответствия.

CZ

NÁVOD K OBSLUZE

Vodotěsné spojky WZL-2 / Vodotěsné T kusy pro elektrické vodiče, WZL-3, WZL-4

Před zahájením montáže si pozorně přečtěte návod k obsluze. Montážní práce a údržbu smí provádět výhradně lidé s příslušným oprávněním podle místních předpisů o bezpečnosti práce. Provádění jakýchkoli technických úprav nebo nedodržování návodu znamená ztrátu záruky. Při montáži zachovávejte velkou opatrnost. Výrobek má zemníci svorku. Nepřipojení uzemnění znamená nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Určení: Spojky slouží ke spojení (WZL-2) nebo rozdělení obousměrně (WZL-3, WZL-4) elektrických vodičů. Spojka má vysoký stupeň krytí IP68, který zajišťuje ochranu před veškerými atmosférickými vlivy. Výrobek je určen pro vodiče s vnějším průměrem: Ø 6 - 12 mm. Prvkem, který spojuje elektrické vodiče v T kusu a spojce je závitová spojka.

Montážní návod:

1. Rozšroubujte spojku (fot. 1), T kus (fot. 2, fot. 3)
2. Protáhněte kabely tlumivkou za přizpůsobení průměru těsnění v tlumivce.
3. Odizolujte vodiče a přišroubujte k závitové spojce v souladu s označením.
4. Našroubujte matice a víčko (WZL-4)

POZOR: Nedodržení pokynů z tohoto návodu může vést k úrazu elektrickým proudem, popáleninám, vzniku požáru, fyzickým poraněním a jiným hmotným a nehmotným škodám

Technická specifikace:

- Stupeň krytí: IP68
- Průřez připojovacích vodičů: 3 x 0,75 mm² - 3 x 2 mm²
- Materiál: plast
- Barva: černá
- Rozměry: WZL-2: 130 x 30 mm / WZL-3: 120 x 100 x 30 mm / WZL-4: 130 x 65 x 40
- Hmotnost: WZL-2: 0,06 kg / WZL-3: 0,08 kg / WZL-3: 0,1kg

Výrobek vyhovuje požadavkům Směrníc Evropské unie a vnitrostátních předpisů, které je implementují do národní legislativy. Více informací najdete na internetové stránce, viz odkaz www.gtv.com.pl a v prohlášeních o shodě..

SK

NÁVOD NA OBSLUHU

Vodotesné spojky WZL-2 / Vodotesné rozdeľovače na elektrické prevody, WZL-3, WZL-4

Skôr než začnete s montážou, pozorne si preštudujte montážny návod. Montážne a údržbárske práce môžu vykonávať len na to oprávnené osoby v súlade s lokálnymi predpismi na zaistenie bezpečnosti pri práci. V prípade akejkoľvek technickej zmeny výrobu alebo konania v rozpore s návodom záruka výrobcu zaniká. Počas montáže buďte mimoriadne opatrní. Výrobok je vybavený ochrannou svorkou. V prípade nezapojenia ochranného vodiča vzniká riziko úrazu elektrickým prúdom.

Využitie: Spojky sa používajú na spojenie (WZL-2), alebo rozdelenie dvoch smeroch (WZL-3-WZL 4) elektrických prevodov. Spojka má vysoký stupeň ochrany IP68, ktorý poskytuje ochranu proti všetkým atmosferickým činiteľom. Výrobok je určený pre prevody s vonkajším priemerom: Ø6-12mm. Prvok spájajúcy elektrické prevody v rozdeľovaču a v spojke je spoj so závitom.

Návod na montáž:

1. Rozmontuj spojku (obr.1), rozdeľovač (obr.2, obr.3)
2. Pretiahnite vodiče cez hrdlo a dopasujte priemer tesnenia v hrdle spojky.
3. Odizolujte prevody a pripojte ich k spoju so závitom zhodne s označením.
4. Primontujte vrchnáky a kryt (WZL-4)

UPOZORNENIE: Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k popáleninám, ku vzniku požiaru, či hmotným škodám a k ďalším hmotným a nehmotným škodám

Technická špecifikácia:

- Stupeň ochrany: IP68
- Prierez pripájacích prevodov: 3x0,75mm² - 3x2mm²
- Materiál: plast
- Farba: čierna
- Rozmery: WZL-2:130x30mm / WZL-3: 120x100x30mm / WZL-4:130x65x40
- Váha: WZL-2: 0,06kg / WZL-3: 0,08kg / WZL-4: 0,1kg

Tento produkt spĺňa požiadavky smerníc a nariadení Európskej únie, ktoré sú implementované do miestnych právnych predpisov. Viac informácií nájdete na internetových stránkach www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

KEZELÉSI UTASÍTÁS

WZL-2 vízálló összekötők / Vízálló hármas elosztók az elektromos vezetékekhez, WZL-3, WZL-4

A telepítés elkezdése előtt gondosan el kell olvasni a használati útmutatót. A szerelési és karbantartási munkákat csak a megfelelő jogosultságokkal rendelkező személyek végezhetik, a helyi munkabiztonsági szabályok betartásával. Akármilyen műszaki változtatások bevezetése, vagy a használati utasítás be nem tartása a szavatosság elvesztését okozza. A szerelés közben különösen oda kell figyelni. A termék rendelkezgi biztonsági beszerítóval. A védő földelés csatlakoztatása nélkül, fennáll a veszélye az elektromos áramütésnek.

Alkalmazás: Az összekötők az elektromos vezetékek összekötésére (WZL-2), vagy kétirányú elosztására (WZL-3, WZL-4) szolgálnak. Az összekötő magas IP68 védelmi osztállyal rendelkezik, amely biztosítja a védelmet mindenféle időjárási viszonyokkal szemben. A termék az alábbi külső átmérőjű vezetékekhez illeszkedik: Ø6-12mm. Az elektromos vezetékeket összekötő elemek a hármas elosztóban és az összekötőben is egyaránt menetes csatlakozó.

Szerelési utasítás:

1. Szét kell csavarni az összekötőt (1. kép), és a hármas csatlakozót (2. kép, 3. kép)
2. Át kell fűzni a kábeleket a tömszelencén keresztül, hozzá kell illeszteni a szigetelő átmérőjét a tömszelencéhez.
3. El kell távolítani a szigetelést a vezetékekről és hozzá kell azokat csavarni a menetes csatlakozóhoz, a megjelölés szerint.
4. Fel kell csavarozni az anyákat és a fedőlapot (WZL-4)

FIGYELEM! Az alábbi utasítás betartásának hiánya áramütést, égést, tűz keletkezését, testi sérülést és egyéb anyagi és nem anyagi károkat

okozhat.

Műszaki specifikáció:

Védelmi osztály: IP68
 Csatlakozó kábelelek átmérője: 3x0,75mm² - 3x2mm²
 Anyag: műanyag
 Szín: fekete
 Méretek: WZL-2:130x30mm / WZL-3:120x100x30mm / WZL-4:130x65x40
 Súly: WZL-2:0,06kg / WZL-3:0,08kg / WZL-4:0,1kg

A termék teljesíti az európai unios direktívák és az azokat a hazai (lengyel) jogrendbe beemelő jogszabályok követelményeit. Reszletesebb tájékoztatás a www.gtv.com.pl honlapon és a megfelelősegi nyilatkozatokban található.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Vandeniui atsparios jungikliai WZL-2 / Vandeniui atsparūs trišakiai WZL-3, WZL-4 elektros laidininkams

Prieš pradėdami montuoti šviestuvą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Montavimo ir priežiūros darbus paveskite kvalifikuotiems asmenims, pagal vietas darbo saugos taisyklės. Atlikus techninių keitimų arba nesilaikius instrukcijos, garantija netaikoma. Montuodami įrenginį būkite ypač atsargūs. Gaminys turi apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus.

Paskirtis: Jungikliai yra skirti elektros laidininkams sujungti (WZL-2) arba atskirti dviem kryptimis (WZL-3, WZL-4). Jungiklis turi aukštą apsaugos klasę IP68, todėl tinka naudoti visomis oro sąlygomis. Produktas yra skirtas laidininkams, kurių išorinis skersmuo: Ø6-12mm. Trišakio ir jungiklio elementas, kuris sujungia elektros laidininkus, yra srieginė jungtis.

Montavimo instrukcija:

1. Išsukti jungiklį (pav. 1), trišakį (pav. 2, pav. 3)
2. Pertraukti kabelius per riebokšlius, pritaikant riebokšlio tarpiklių skersmenį.
3. Atskirti gyslas ir prisukti prie srieginės jungties pagal žymėjimą.
4. Prisukti varžles ir dangtį (WZL-4)

DĖMESIO: Šios instrukcijos nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, nudegimus, gaisrą, kūno sužalojimus, materialinę ir nematerialinę žalą.

Techninė specifikacija:

Apsaugos klasė: IP68
 Jungiamųjų laidų pjūvis: 3x0,75mm² - 3x2mm²
 Medžiaga: plastikas
 Spalva: juoda
 Matmenys: WZL-2:130x30mm / WZL-3: 120x100x30mm / WZL-4:130x65x40
 Svoris: WZL-2: 0,06kg / WZL-3: 0,08kg / WZL-4: 0,1kg

Šis produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų ir nacionalinės teisės reglamentų reikalavimus. Išsami informacija pateikiama tinklalapyje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

FR MANUEL DE L'UTILISATEUR

Connecteurs étanches WZL-2 / Connecteurs étanches en T pour câbles électriques, WZL-3, WZL-4

Avant de procéder à l'installation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi. Les travaux de montage et d'entretien ne peuvent être effectués que par des personnes qualifiées, détenant les permis appropriés, conformément à la réglementation locale de sécurité au travail. L'apport de modifications techniques de toute nature ou le non-respect des instructions entraîne une perte de la garantie. Soyez particulièrement prudent lors du montage. Le produit est équipé d'une borne de terre. Si le câble de protection n'est pas connecté, il y a risque d'électrocution.

Usage: Les connecteurs servent à raccorder (WZL-2) ou à dériver les câbles électriques dans deux directions différentes (WZL-3, WZL-4).

Le connecteur a un indice de protection élevé, IP68, qui assure une protection contre tous les agents atmosphériques. Ce produit est destiné à des câbles de diamètre extérieur : Ø 6–12 mm. Un raccordement vissé sert d'élément de connexion des câbles électriques dans le connecteur en T.

Instructions d'installation:

1. Dévisser le connecteur (photo 1), le T (photo 2, photo 3).
2. Passer les câbles par les presse-étoupes, en ajustant le diamètre des joints dans le presse-étoupe.
3. Isoler les câbles et les visser au raccordement vissé conformément au marquage.
4. Visser les écrous et le couvercle (WZL-4).

ATTENTION: Le non-respect des recommandations figurant dans la présente instruction peut entraîner un électrocution, des brûlures, un incendie, des blessures et d'autres dommages corporels et incorporels.

Spécification technique:

Indice de protection IP68
 Section des câbles de raccordement: 3 x 0,75 mm² – 3 x 2 mm²
 Matériau: matière plastique
 Couleur: noir
 Dimensions: WZL-2 :130 x 30 mm / WZL-3 : 120 x 100 x 30 mm / WZL-4 :130 x 65 x 40
 Poids: WZL-2 : 0,06 kg / WZL-3 : 0,08 kg / WZL-4 : 0,1kg

Le produit répond aux exigences des Directives de l'Union européenne et des règlements pris pour leur application dans le droit national. Plus d'informations sur le site Web www.gtv.com.pl et dans les déclarations de conformité.

IT ISTRUZIONE D'USO

Vandeniui atsparios jungikliai WZL-2 / Vandeniui atsparūs trišakiai WZL-3, WZL-4 elektros laidininkams

Prima del montaggio occorre leggere attentamente le istruzioni d'uso. Le operazioni di montaggio e di manutenzione possono essere eseguite solo da elettricisti specializzati che posseggono le apposite abilitazioni, conformemente alle norme locali sulla sicurezza del lavoro. Qualsiasi esecuzione di modifiche tecniche o l'inosservanza dell'istruzione d'uso, comporterà la decadenza della garanzia. Occorre prestare molta attenzione durante il montaggio. Il prodotto è dotato di morsetto di protezione. La mancanza di collegamento del cavo di protezione comporta il rischio di scosse elettriche.

Paskirtis: Jungikliai yra skirti elektros laidininkams sujungti (WZL-2) arba atskirti dviem kryptimis (WZL-3, WZL-4). Jungiklis turi aukštą apsaugos klasę IP68, todėl tinka naudoti visomis oro sąlygomis. Produktas yra skirtas laidininkams, kurių išorinis skersmuo: Ø6-12mm. Trišakio ir jungiklio elementas, kuris sujungia elektros laidininkus, yra srieginė jungtis.

Montavimo instrukcija:

1. Išsukti jungiklį (pav. 1), trišakį (pav. 2, pav. 3)
2. Pertraukti kabelius per riebokšlius, pritaikant riebokšlio tarpiklių skersmenį.
3. Atskirti gyslas ir prisukti prie srieginės jungties pagal žymėjimą.
4. Prisukti varžles ir dangtį (WZL-4)

DĖMESIO: Šios instrukcijos nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, nudegimus, gaisrą, kūno sužalojimus, materialinę ir nematerialinę žalą.

Techninė specifikacija:

Apsaugos klasė: IP68
 Jungiamųjų laidų pjūvis: 3x0,75 mm² - 3x2 mm²
 Medžiaga: plastikas
 Spalva: juoda
 Matmenys: WZL-2:130x30mm / WZL-3: 120x100x30mm / WZL-4:130x65x40
 Svoris: WZL-2: 0,06kg / WZL-3: 0,08kg / WZL-4: 0,1kg

Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive Europee e delle norme che le implementano alla legge nazionale. Maggiori informazioni sul sito internet www.gtv.com.pl e nelle dichiarazioni di conformità.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

Conetores impermeáveis WZL-2 / tês impermeáveis para cabos elétricos, WZL-3, WZL-4

Antes da montagem é preciso ler com atenção o manual de instruções. Os trabalhos de montagem e conservação podem ser realizados apenas por pessoas devidamente autorizadas, de acordo com as disposições legais de segurança e saúde laboral locais. A introdução de quaisquer modificações técnicas ou a falta de observação das indicações do manual causará a perda da garantia. Durante a montagem é preciso manter um cuidado especial. O produto tem uma braçadeira de segurança. A falta da conexão do cabo de proteção pode resultar na eletrocussão.

Uso: Os conetores servem para conectar (WZL-2) ou dividir em duas direções (WZL-3, WZL-4) cabos elétricos. O conector tem um grau de proteção alto IP68, que garante a proteção contra quaisquer fatores atmosféricos. O produto destina-se para cabos de diâmetro externo: Ø6-12 mm. O elemento conector dos cabos no tê e no conector é uma manga roscada.

Instrução de montagem:

1. Desapertar o conector (foto 1), e o tê (foto 2, foto 3).
2. Passar os cabos através do balastro ajustando o diâmetro as juntas no balastro.
3. Isolar os cabos e apertá-los à manga roscada de acordo com o indicado.
3. Apertar as porcas e a tampa (WZL-4).

ATENÇÃO: A falta de observação das disposições do presente manual pode provocar a eletrocussão, queimaduras, incêndio, lesões físicas e outros danos materiais e imateriais.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA:

Grau de proteção: IP68
 Seção dos cabos de conexão: 3x0,75 mm² - 3x2 mm²
 Material: plástico
 Cor: preto
 Dimensões: WZL-2:130x30mm / WZL-3: 120x100x30mm / WZL-4:130x65x40
 Peso: WZL-2: 0,06kg / WZL-3: 0,08kg / WZL-4: 0,1kg

Produto concorda com os requisitos das Directivas da União Europeia e as disposições da sua implementação nas leis nacionais. Mais informação encontra-se na página www.gtv.com.pl e nas declarações de conformidade.

RO

INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE

Conectori impermeabil WZL-2 / Teuri impermeabile pentru cabluri electrice, WZL-3, WZL-4

Înainte de începerea montajului trebuie să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Lucrările de instalare și de întreținere pot fi efectuate numai de către electricieni care dețin autorizațiile necesare, în conformitate cu normele locale de securitate a muncii. Efectuarea oricăror modificări tehnice sau nerespectarea instrucțiunilor va duce la anularea garanției. În timpul efectuării montajului trebuie să fiți foarte prudenți. Produsul are un terminal de protecție. Lipsa de conectare a conductorului de protecție poate provoca șoc electric.

Scop: Conectorii sunt utilizați pentru conexiunea (WZL-2) sau separarea în două direcții (WZL-3, WZL-4) a cablurilor electrice. Conectorul are un grad ridicat de protecție IP68, care asigură protecția împotriva tuturor factorilor atmosferici. Produsul este destinat cablurilor cu diametrul exterior: Ø6-12mm. Elementul de conexiune care conectează cablurile electrice în teu și în conector este mufa de tub filetată.

Instrucțiuni de montare:

1. Se deșurubează conectorul (foto1), teul (foto2, foto3).
2. Se trag firele prin presetupă, reglând diametrul garniturilor în presetupă.
3. Se separă izolator cablurile și se înșurubează în mufa de tub filetată în conformitate cu marcajul.
4. Se strâng piulițele și capacul (WZL-4).

ATENȚIE: Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la electrocutare, arsuri, incendii, daune fizice și alte pagube materiale și nemateriale

Specificație tehnică:

Grad de protecție: IP68
 Secțiunea cablurilor de conectare: 3x0,75 mm² - 3x2 mm²
 Material: material plastic
 Culoare: negru
 Dimensiuni: WZL-2:130x30 mm / WZL-3: 120x100x30 mm / WZL-4:130x65x40
 Greutate: WZL-2: 0,06 kg / WZL-3: 0,08 kg / WZL-4: 0,1 kg

Produsul îndeplinește cerințele Directivelor Uniunii Europene și normele de implementare a acestora în legislația locală. Mai multe informații veți putea găsi pe pagina de Internet www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.

HR

UPUTE ZA UPORABU

Vodootporne spojnice WZL-2 / Vodootporne trokrake spojnice za električne vodove, WZL-3, WZL-4

Prije početka montaže treba pažljivo pročitati upute za uporabu. Isključivo osobe koje posjeduju odgovarajuća ovlaštenja u skladu s lokalnim propisima o sigurnosti rada mogu vršiti radove na montaži i održavanju. Uvođenje bilo kakvih promjena i nepridržavanje uputa dovodi do gubitka jamstva. Tijekom montaže treba biti posebno oprezan. Proizvod ima zaštitnu stezaljku. Ako zaštitni vod nije priključen, postoji opasnost od strujnog udara.

Namjena: Spojnice su namijenjene za povezivanje (WZL-2) ili za dvokraki razvod (WZL-3, WZL-4) električnih vodova. Spojnica ima visoki stupanj zaštite IP68, koji osigurava zaštitu od svih atmosferskih utjecaja. Proizvod je namijenjen za vodove vanjskog promjera od: Ø6-12 mm. Element koji spaja električne vodove u trokrakoj spojnici je navojna spojnica.

Upute za montažu:

1. Rastaviti spojnicu (slika 1.), trokraku spojnicu (slika 2., slika 3.)
2. Provući kablove kroz prigušnice prilagođujući promjer brtvi u prigušnici.
3. Skinuti izolaciju s vodova i priključiti na navojnu spojnicu u skladu s oznakom.
4. Zategnuti navrtke i poklopac (WZL-4).

POZOR: Nepoštovanje ovih uputa može dovesti do strujnog udara, opekline, nastanka požara, fizičkih ozljeda i drugih materijalnih i nematerijalnih šteta.

Tehnička specifikacija:

Stupanj zaštite: IP68
 Promjer priključnih vodova: 3x0,75 mm² - 3x2 mm²
 Materijal: umjetni materijal
 Boja: crna
 Dimenzije: WZL-2:130x30mm / WZL-3: 120x100x30mm / WZL-4:130x65x40
 Težina: WZL-2: 0,06kg / WZL-3: 0,08kg / WZL-4: 0,1kg

Proizvod ispunjava zahtjeve Smjernice Europske Unije i propisa koji ih implementiraju i nacionalne zakone. Više informacija se nalazi na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavama o sukladnosti.